

## NEUES VOM QUARTIERSMANAGEMENT

### Auswahl der Projektideen für die Quartiersfonds II und III

2012 werden der High-Deck-Siedlung – vorbehaltlich der Zustimmung des Abgeordnetenhauses zum Haushaltsplan – weitere Mittel aus dem Programm „Soziale Stadt“ zur Verfügung gestellt: 35.000 Euro im Quartiersfonds II und 15.000 Euro im Quartiersfonds III. Im September 2011 hatten wir dazu aufgerufen, Ideen für die Verwendung dieser Mittel einzubringen. Insgesamt 31 Projektideen wurden von Bewohner(inne)n und Trägern eingereicht. Sie wurden zunächst in der Steuerungsrunde zum Quartiersmanagement auf ihre Förderfähigkeit geprüft und dann am 15. November 2011 im Quartiersrat beraten. Da mit den zur Verfügung stehenden Mitteln nicht alle Ideen verwirklicht werden können, hat der Quartiersrat eine Rangliste aufgestellt. Folgende Ideen fanden die meiste Zustimmung:

- Unterstützung des Computertreffs 40 Plus e.V. bei laufenden Kosten und Ausstattung

- Der Kleine Stern – Begleitung des Übergangs von der Kita zur Schule und Sprach- und Bewegungsförderung für Kita-Kinder

- Finanzierung einer südosteuropäischen und einer weiteren arabischen Nachbarschaftshelferin

- Selbstverteidigungskurse für Kinder und Jugendliche, Mädchen und Jungen ab 10 Jahren

- Lernwerkstatt/ Begabtenförderung für die Bereiche Mathematik und Englisch im Kindertreff „Waschküche“

- Sachmittel und Honorare für Veranstaltungen zur Förderung der Nachbarschaften zum Kennen lernen anderer Kulturen im Nachbarschaftstreff „mittendrin“

- Antidiskriminierungskurs „Mein Umgang mit Diskriminierung – ich als Täter, ich als Opfer“ im Kindertreff „Waschküche“

- Unterstützung der Bewohner(innen) und des Quartiersmanagements bei der Planung, Organisation, Bewerbung und Durchführung von Festen, Basaren, Bewohnerveranstaltungen

- Fußballprojekt zur Förderung der High-Deck-Fußballmannschaften

- Trommelprojekt für Kinder der Kita „Highdechen“

Die ausgewählten Projektideen werden nun ausgeschrieben. Dabei müssen präzisierte inhaltlich fundierte Konzepte, Zeit- und Finanzpläne vorgelegt werden. Falls die Mittel nicht für alle Projekte reichen, werden sie entsprechend der genannten Rangfolge gefördert.

### Halloween nur bedingt spaßig

Während der Halloween-Tag für viele Kinder ein Tag war, an dem sie ausgelassen feiern konnten und von Erwachsenen Süßigkeiten eroberten, wurde er von anderen leider wieder genutzt, um durch Vandalismus und sinnlose Beschädigungen auf sich aufmerksam zu machen. Auch die Fassade des Jugendtreffs wurde so stark beschmiert, dass der normale Betrieb erst einmal ausgesetzt werden musste. Aber da die Verursacher der Schäden bekannt waren, haben Streetworker und Mitarbeiter(innen) des Jugendtreffs nach einem Besuch bei den Eltern dafür gesorgt, dass die Kinder und Jugendlichen einen Tag lang ihre eigenen Verschmutzungen wieder beseitigten. Wir hoffen, dass den Betroffenen damit die Lust auf weiteren Vandalismus vergangen ist und dass der nächste Halloween-tag im Jugendtreff wie insgesamt in der Siedlung friedlicher verläuft.

Das Quartiersmanagement hatte auch in diesem Jahr im Vorfeld des Halloween gemeinsam mit Kinder- und Jugendeinrichtungen, Eltern und Stadtteilmüttern beraten, wie man den Auswüchsen vorbeugen kann, leider ohne durchgreifenden Erfolg. Einige Bewohner(innen) haben jetzt schon Ideen geäußert, wie man das zukünftig unterstützen kann, weitere Ideen sind willkommen.

## QUARTIERSINFOS

### Dankeschön für Sachspende

Herr Gunnar Otto spendete dem Nachbarschaftstreff einen neuen Blu-ray Player und klangvolle Lautsprecher-Boxen. Er wohnt in Tempelhof, besucht aber seit kurzem regelmäßig Veranstaltungen im „mittendrin“. Die rund 35 Besucher(innen) des „Kinos in der Kiste“ im November freuten sich über die tolle Qualität der Kinoveranstaltung. „mittendrin“-Team und Quartiersmanagement bedanken sich ganz herzlich für diese Spende.

### EVM-Infobüro eröffnet

Am 28. Oktober 2011 wurde im Michael-Bohnen-Ring 47 für die Bewohner(innen) der Genossenschaft EVM Berlin ein Info-Büro eröffnet. Hier gibt es für die Mitglieder die Möglichkeit der Beratung und des Austauschs, man kann sich über freie Gästewohnungen informieren, zu den Aktivitäten in der Genossenschaft anmelden oder unterschiedliche Serviceangebote nutzen. Auch Wohnungsbewerbungen können abgegeben werden. Geöffnet ist dienstags von 17 bis 19 Uhr und donnerstags von 10 bis 12 Uhr.

### Sperrmüllboxen werden nachgerüstet

Die Sperrmüllboxen, die die Hausverwaltung HIGH-DECK Management GmbH in den meisten Straßen aufstellen ließ, können leider noch nicht genutzt werden. Sie werden u.a. mit Schließzylindern nachgerüstet, damit man die Boxen mit dem Haustürschlüssel öffnen kann und sie nicht von Personen genutzt werden, die nicht hier wohnen. Schließlich zahlen ja die Mieter die Entsorgung über ihre Betriebskosten.

## HIGH-LIGHTS DEZEMBER 2011

**Samstag, 10. Dezember 2011, 13-18 Uhr**

**Weihnachtsmarkt in der High-Deck-Siedlung** mit süßen Leckereien, deftigem Gegrilltem, weihnachtlicher Musik, vielen Überraschungen für Jung und Alt.

Der schon traditionelle Weihnachtsmarkt wird von der BGI GmbH, Projekten, aktiven Bewohner(innen) aus dem Quartier und dem Quartiersmanagement organisiert. Alle Bewohner(innen) und Gäste sind herzlich eingeladen.

**Ort:** Vorplatz des Sonnencenters

**Das Team vom Quartiersmanagement wünscht allen Bewohner(innen) und Kooperationspartner(innen) eine schöne Vorweihnachtszeit, frohe und friedliche Weihnachtsfeiertage und alles Gute für das neue Jahr.**

## IMPRESSUM

**Herausgeber/ V.I.S.d.P.:**

Quartiersmanagement High-Deck-Siedlung  
Weeber+Partner, Leo-Slezak-Straße 23, 12057 Berlin  
Tel. 68 05 93 25, Fax 68 05 93 26, E-Mail: high-deck-quartier@weeberpartner.de  
Homepage: www.high-deck-quartier.de  
Sprechzeit: Do 15 - 19 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung  
**Redaktion, Layout:** QM High-Deck-Siedlung, Tina Waleschkowski  
**Fotos:** QM High-Deck-Siedlung  
**Druck:** mandaro Mediengesellschaft mbH, Eiswerderstraße 18, 13585 Berlin

## BERATUNG + INFOS

### JobCenter Neukölln

Sonnencenter, Sonnenallee 320  
Integration/ Arbeitsvermittlung, keine Leistungsberatung  
Beratung für HARTZ IV-Empfänger aus der High-Deck-Siedlung nur auf Einladung bzw. nach Terminvergabe

### Beratungszentrum HIGH-DECK 2012

Sonnencenter, Sonnenallee 320

**Familie im Focus (IB)**

Orientierung, Information, Unterstützung zu sozialen und beruflichen Themen in deutsch, türkisch, arabisch, russisch, rumänisch, albanisch  
**Öffnungszeiten:** Mo, Di 8-16 Uhr, Mi, Do 10-17 Uhr, Fr 8-15 Uhr, Tel. 63 22 72 90

**Mobile Bildungsberatung LernLaden Neukölln** (gsub Projektgesellschaft mbH)

Beratung zu Aus- und Weiterbildung einschließlich Berufsorientierung  
**Öffnungszeiten:** Mo, Di 9-13 Uhr, Mi 14-17 Uhr und nach Vereinbarung, Tel. 63 22 72 94

**Job Point Neukölln** (gsub-Projektgesellschaft mbH)

Der kurze Weg zum neuen Job. Aktuelle Jobangebote, Bewerbungsberatung. **Öffnungszeiten:** Mo und Mi 9-16 Uhr, Tel. 63 22 72 94

### Beratungsstelle (Bequit GmbH)

Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen (neu: jetzt auch ALG II), Schreiben von Bewerbungen u. Briefen, Beratung in deutscher, polnischer und englischer Sprache, Tel. 68 05 53 -95/-96

Michael-Bohnen-Ring 15 (Eingang über's High-Deck), 12057 Berlin

**Öffnungszeiten:** Mo bis Mi 9-16 Uhr, Do 9-18 Uhr, Fr 9-13 Uhr

### Nachbarschaftshelferinnen (Internationaler Bund)

Kostenlose Unterstützung in deutscher, türkischer und arabischer Sprache bei der Suche nach Beratungsangeboten, Begleitung zu Behörden/ Ämtern

Ansprechpartnerinnen: Hülya Altun, Nazha Mahmoud, Rouida Abbo

Joseph-Schmidt-Straße 5, 12057 Berlin, Tel. 68 05 80 72,

Hülya Altun: 0152/ 27 13 00 62, Nazha Mahmoud: 0152/ 27 13 15 55

**Sprechzeiten:** Mo 9-12 Uhr oder nach tel. Vereinbarung sowie während des Frauenfrühstücks Mi 10-12 Uhr im „mittendrin“ (Zutritt nur für Frauen)

**Stadtteilmütter in Neukölln** (Diakonisches Werk Neukölln-Oberspree e.V. in Kooperation mit dem Bezirksamt Neukölln)

Kostenlose Besuche in Familien türkischer und arabischer Herkunft mit Kindern im Alter bis zu 12 Jahren zur Information und Beratung  
Mehr Informationen: mittwochs 10-12 Uhr im Nachbarschaftstreff, täglich im Stadtteilmütter-Projekt (Tel. 902 394 185) oder im Quartiersbüro (Tel. 68 05 93 25).

## BILDUNG + KURSE

**Computertreff 40 Plus** (Computertreff 40 Plus e.V.)

Für Bewohner(innen) um die 40 Jahre oder älter: PC-Wissen erlernen oder erweitern, im Internet surfen, verschiedene Kurse u.v.a.m.

Leo-Slezak-Str. 10, 12057 Berlin, Tel. 68 05 49 60

E-Mail: computertreff40plus@web.de

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do 14-17 Uhr, Fr 17-19 Uhr

Informationen zu aktuellen Kursen: Mittwochs zu den Öffnungszeiten

### Deutschkurse im Quartier

Informationen im Beratungszentrum HIGH-DECK 2012

## RUND UMS WOHNEN

**HIGH-DECK Management GmbH** (Wohnungsverwaltung d. Capricornus High-Deck Residential GmbH & Co. KG)

**Servicebüro Sonnenallee 323**

**Sprechzeiten (persönlich):** Di 9-13 Uhr, Do 14-18 Uhr

**Sprechzeiten (tel.):** Mo u. Mi 10-12 Uhr, Tel. 68 89 24 70 (Zentrale)

Zusätzlich können Sie Mängelmeldungen jederzeit auf den Anrufbeantworter Ihrer Vermieterin/Verwalterin sprechen oder auf der Internetseite www.highdeck.de im Kontaktformular eingeben.

**24 Stunden-Notdienst Haustechnik:** Tel. 0163/794 80 65

### STADT UND LAND Wohnbauten-GmbH

**Servicebüro Hermannstraße**

Hermannstr. 208-210, 12049 Berlin, Tel. 68 92 68 00

www.stadtundland.de

**Öffnungszeiten des Servicebüros:**

Mo, Di, Mi 8-16 Uhr, Do 9-19 Uhr, Fr 8-14.30 Uhr

**Sprechzeiten der Vermieter/Verwalter:**

Di 9-13 Uhr, Do 14-18 Uhr

**Handwerker-Service (Werbellinstraße 57, 12053 Berlin)**

Mo-Fr 7-9 Uhr, Tel. 6 81 18 31, Fax 68 08 12 71

### EVM Berlin eG

Paulsenstraße 39, 12163 Berlin, Tel. 82 79 05 0, www.evberlin.de

**Sprechzeiten (telefonisch):** Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-15 Uhr

**Sprechzeiten (persönl.):** Mo 9-12.15 Uhr, Mi 14-17 Uhr, Fr 9-12.15 Uhr

### Mieterbeirat / Mieterinitiative High-Deck-Siedlung

Der Mieterbeirat der STADT UND LAND und die Mieterinitiative im Bestand der Capricornus unterstützen bei Mieteranliegen (z.B. Betriebs-/ Heizkostenabrechnung, Mängelbeseitigung, Gespräche mit Vermieter).

**Sprechstunde Mieterinitiative im Bestand der Capricornus:**

Montag, 05. Dezember 2011, 18 Uhr, Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23

**Mieterbeirat STADT UND LAND:** Telefonisch über das Quartiersbüro erreichbar

Bei Fragen und Problemen erreichen Sie den Mieterbeirat/ die Mieterinitiative über das Quartiersbüro (Tel. 68 05 93 25)

### Die Konfliktvermittler

Ärger mit Nachbarn? Streit im Haus? Wir beraten, unterstützen u. vermitteln bei Konflikten kostenlos in deutscher, türkischer und arabischer Sprache.

**Kontakt über:** Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23, Tel. 68 05 93 25

### Polizeidirektion V, Abschnitt 54,

**Dienstgruppe Köllnische Heide**

**Sprechstunde im Quartier:** Di 17-19 Uhr

Nachbarschaftstreff „mittendrin“, Sonnenallee 319

### Sicherheitsdienste im Quartier

**Wohnbereich der Capricornus**

JWD-SECURITY, Tel. 0163/ 462 93 61

Rundgänge im Quartier: Mo-Do 16-0 Uhr, Fr/Sa 18-2 Uhr, So 18-0 Uhr

Telefonische Erreichbarkeit: Mo-Fr bereits ab 8 Uhr und Sa/So ab 9 Uhr

**Wohnbereich der STADT UND LAND**

Gegenbauer Security, Tel. 0151/ 29 26 73 75

Im Notfall 24 Stunden telefonisch erreichbar.

Rundgänge Wohnanlage: Sa/So, Feiertage und Schulferien 18-2 Uhr

### Ordnungsamt Neukölln

Unterstützung bei Lärm und Störungen in Haus und Wohnumfeld

**Erreichbarkeit:** Mo-Fr 6-22 Uhr, Tel. 9 02 39 66 99

## NACHBARSCHAFTSTREFF MITTENDRIN

Der Nachbarschaftstreff unterbreitet verschiedene Angebote für Erwachsene. Hier trifft man nette Nachbarn und kommt ins Gespräch.  
**Öffnungszeiten:** Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr  
**Alle Angebote ohne Preisangabe sind KOSTENFREI!**

**Achtung! In der Zeit vom 21.12.2011 bis 08.01.2012 ist der Nachbarschaftstreff geschlossen.**

**Montag:** 11.30-13.00 Uhr Suppentopf (1,50 Euro)

### Dienstag:

14.00-15.00 Uhr **Seniorgymnastik**  
14.30-16.30 Uhr **Kaffeeklatsch mit Nachbarn** (2,50 Euro)  
17.00-19.00 Uhr **Kiezsprechstunde der Polizei** (Polizeiabschnitt 54)

### Mittwoch:

10.00-12.00 Uhr **Frauenfrühstück und Treffpunkt „Stadtteilmütter“**  
(3,50 Euro, für Frauen außerhalb der High-Deck-Siedlung 5 Euro)

### Donnerstag:

11.30-13.00 Uhr **Mittagstisch** (Änderungen vorbehalten)  
01.12. **Ab 12 Uhr!** Lachs mit Dillsoße, Kartoffeln, Salat (3,50 Euro)  
08.12. **Nur mit Voranmeldung!** Gänsekeule, Rotkohl, Kartoffeln, Dessert (7 Euro)  
15.12. Rinderbraten, Mischgemüse, Kartoffeln, Dessert (4 Euro)

## HIGH-LIGHTS DEZEMBER 2011

**Donnerstag, 1. Dezember 2011, 17 Uhr**

**Ein Abend im Advent:** Rosa und Jonathan Tennenbaum erzählen weihnachtliche Gedichte und Geschichten mit musikalischer Begleitung. Eintritt frei. Glühwein und Imbiss gegen geringes Entgelt.

**Montag, 5. Dezember 2011, 17 Uhr**

**Ihre Ideen für „mittendrin“ sind gefragt:** Ideensammlung für das Programm 2012 im Nachbarschaftstreff. Alle Bewohner(innen) sind herzlich eingeladen.

**Dienstag, 6. Dezember 2011, 17 Uhr**

**Küche der Nationen:** Hirijet Selimi kocht mit Bewohner(innen) ein Gericht nach Balkanart. Anmeldung/ Bezahlung bis Freitag, 02.12.11 im Quartiersbüro (Tel. 68 05 93 25).

**Donnerstag, 15. Dezember 2011, 15.30 Uhr**

**Mittendrin im Advent:** Seniorenweihnachtsfeier mit Musik von Marinkoi Schlicht. Eintritt: 2 Euro (inkl. einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen). Warmes Abendessen gegen geringes Entgelt möglich.



Südosteuropäischer Kulturabend im „mittendrin“

Der Nachbarschaftstreff kann für private Veranstaltungen gemietet werden. **Miete zurzeit:** 150 Euro je Wochenende.  
Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Internationaler Bund)  
Sonnenallee 319, 12057 Berlin, Tel. 68 05 98 43

## INTERKULTURELLES ELTERNZENTRUM

**Familienforum High-Deck – Standort Interkulturelles Elternzentrum** (AspE e.V.), Hänsselstraße 6, 12057 Berlin

**Alle Angebote sind KOSTENFREI.**

**Achtung! In der Zeit vom 22.12.2011 bis 03.01.2012 ist das Elternzentrum geschlossen.**

### Montag

13-15 Uhr **Offene Beratung für Mütter und Väter** (Ennis Bejaoui)

### Dienstag

14.30-16 Uhr **Offenes Elterncafé** (Natalia Weimann und Stadtteilmütter)

### Donnerstag

14.30-16 Uhr **Offenes Elterncafé** (Natalia Weimann und Kevser Elicekli)

## SPEZIELLE TERMINE DEZEMBER 2011

**Freitag, 2. Dezember 2011, 10-13 Uhr**

**Mutter-Kind-Café „Hanin“.** Ab 11 Uhr Thema: Aufenthaltsrecht (Frau Schumann – Landeskriminalamt)

**Dienstag, 6. Dezember 2011, 14.30-16 Uhr**

**Thema im Elterncafé:** Bedeutung des Lesens (Kazim Erdogan – Aufbruch Neukölln e.V.)

**Donnerstag, 8. Dezember 2011, 14.30-16 Uhr**

**Thema im Elterncafé:** Sinnvolle Freizeitgestaltung mit Kindern (Andrea Walter-Gröger – AspE e.V.)

**Freitag, 9. Dezember 2011, 10-13 Uhr**

**Mutter-Kind-Café „Hanin“.** Ab 11 Uhr Thema: Umgang mit Gewalt unter den Kindern (Herr Rohde – Präventionsbeauftragter Polizeiabschnitt 54)

**Montag, 12. Dezember 2011, 13-15 Uhr**

**Beratung für Bewohner(innen) aus Südosteuropa** (Daniel Ibrahimovic)

**Dienstag, 13. Dezember 2011, 14.30-16 Uhr**

**Thema im Elterncafé:** Lösungen bei Konflikten in der Familie (Kinderpsychologin)

**Donnerstag, 15. Dezember 2011, 14.30-16 Uhr**

**Thema im Elterncafé:** Hilfe bei den Hausaufgaben

## SONNENFAMILIEN

Treffpunkt für Eltern von Kindern mit Behinderungen

**Donnerstag, 8. Dezember 2011, 17.30-19 Uhr**

Kleine Jahresabschlussfeier in der Gruppe

## SPEZIELLE TIPPS

**Nähwerkstatt und Kinderkleiderbörse** (Bequit GmbH)

Hilfe, Rat und Tat bei Stoffen und Kleidung aller Art, Unterstützung beim Nähen lernen und beim Reparieren von Kleidung  
Joseph-Schmidt-Str. 8, 12057 Berlin, Tel. 68 05 50 81  
**Öffnungszeiten:** Mo-Do 8-16 Uhr, Fr 8-14 Uhr

**Waschküche im Quartier** (HIGH-DECK Management GmbH)

Die Waschküche (Erdgeschoss Haus Leonberg, M.-Bohnen-Ring 52) steht zur Verfügung: Mo/Fr für Mieter, M.-Bohnen-Ring 52/ 54, Di/Do für alle anderen Mieter in der Zeit von 10-17 Uhr. Schlüssel bei der Hausverwaltung (Sonnenallee 323) gegen Kautions von 20 € abholen.

**Seniorenbegleitdienst** (trias gGmbH)

Kostenfreie Unterstützung von Senioren und behinderten Menschen:  
Begleitung bei Arztbesuchen, Einkauf, Erledigungen, M.-Bohnen-Ring 12  
**Kontakt:** Mo-Fr 8-14 Uhr, Tel. 62 60 71 56

## TIPPS FÜR KIDS + JUGENDLICHE

**Alle Angebote sind KOSTENFREI.**

**Kindertreff „Waschküche“** (AspE e.V.)

Treffpunkt für Kinder im Alter von 6-13 Jahren  
Heinrich-Schlusnus-Straße 1/3, 12057 Berlin

**Achtung! In der Zeit vom 22.12.2011 bis 03.01.2012 ist der Kindertreff geschlossen.**

**Offener Bereich:** Mo-Do 15-19 Uhr, Fr 13.30-17.30 Uhr

**Lernhilfe:** Mo-Do 16-18 Uhr

**Einzelförderung:** Fr 13.30-16.30 Uhr

Gemeinsam spielen, lernen, tanzen, basteln, lachen, Spaß haben...

### Angebote:

Mo 15.30-16.30	Trommelkurs
16.30-18.30	Lernwerkstatt, Förderbereich „Englisch“
18.00-19.00	Fußballtraining mit Ali (wetterabhängig)
Di 16.00-19.00	Märchenzelt
Mi 16.00-18.00	Tanzgruppe mit Prince
Do 16.30-18.30	Naturforscher/ Kreativer Nachmittag
18.00-19.00	Fußballtraining mit Ali (wetterabhängig)
Fr 14.00-17.00	Lernwerkstatt, Förderbereich „Mathematik“
14.30-15.30	Fußballtraining mit Ali (wetterabhängig)

**Weihnachtsfeier im Kindertreff:** 21. Dezember 2011, ab 16 Uhr

### Elternangebote:

Mi 18.30-20.30 Uhr Vätertreff

**Mittwoch, 14. Dezember 2011, 18.30-20.30 Uhr**

**Thema im Vätertreff:** Arbeit mit Vätern (Kazim Erdogan – Aufbruch Neukölln e.V.)

Fr 10-12.30 Uhr Mutter-Kind-Café „Hanin“

**Spielzeugkiste/ Basteln und Lernen** (BfU e.V.)

Spielen, Basteln, Lesen, Malen, Singen für Kinder bis 12 Jahren  
Michael-Bohnen-Ring 25, 12057 Berlin, Tel. 0157/ 75 93 51 53

**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 8-19 Uhr

**Zauberwagen** (Bequit GmbH)

Der Zauberwagen befindet sich in der Winterpause und startet wieder im Frühjahr 2012 im Quartier.

**Jugendtreff The Corner** (Evangelischer Kirchenkreis Neukölln)

Tischtennis, Kickern, Billard, Internet, Brettspiele, Nintendo, Wii Sports, Playstation u.a. für Jugendliche ab 13 Jahren

Neuköllnische Allee 129, 12057 Berlin, Tel. 68054936, www.the-corner.de

**Öffnungszeiten:** Di, Mi, Do, Fr 15-20 Uhr

**Jungenprojekt BoysHealth** mit Bilal und Malte:

Fr 19 bis 21 Uhr: Quatschmännerclub – Musik und Sport nach Absprache

**Mädchenprojekt Butterfly:** Mo um 14 Uhr, Fr um 15 Uhr im The Corner

**2 BE Fit:** Sportangebote für Frauen und Mädchen, Di/Do 10-12 Uhr und 18-20 Uhr, Treffpunkt im The Corner

Das **Projekt „Übergänge“** mit Martin Knemer ist vorerst beendet und läuft vermutlich im neuen Jahr weiter.

Die **Streetworker** des Jugendtreffs sind Mo-Fr 15-20 Uhr und abwechselnd Sa/So 13-18 Uhr im Quartier unterwegs (Tel. 0157/ 84 919 141).

# Deck-Blatt

## Neues aus der High-Deck-Siedlung

# Dezember 2011

## INFORMATIONEN, BERATUNGEN, TREFFS

NEWS, ADVICE, MEETINGS

Bilgi, Danışma, Buluşma

استعلامات، إستشارات، لقاءات

Informacje, Porady, Spotkania

Saj te situmen informacije, Saj te situmen zutipe, Saj te maldinentumen

Informacije, Savjetovanja, Sastajanja

Informacije, Savetovanja, Druzenja

Informime, Këshillime, Takime



Kinder der „Spielzeugkiste“ setzen Blumenzwiebeln mit dem Freilandlabor Britz e.V.

[www.high-deck-quartier.de](http://www.high-deck-quartier.de)